



No.:19287

Date: August 19, 2024

ژماره: ١٩٢٨٧

٢٧٢٤ کوردی

رێکهوت: ٢٠٢٤ / ٨ / ١٩

بۆ/به‌رێوه‌به‌رایه‌تی گشتی ته‌ندروستی هه‌ولێر/ سلێمانی/ ده‌وک/ هه‌له‌بجه/ سۆران/ راپه‌رین/ گه‌رمیان/ زاخو/ کۆبه

بابه‌ت/ ئاوه‌له‌ی مه‌یموون

له‌پێناو به‌رژه‌وه‌ندی گشتی و پاراستنی هاوڵاتیان له‌ مه‌ترسی نه‌خۆشی ئاوه‌له‌ی مه‌یموون که نه‌خۆشیه‌کی هاوبه‌شه‌ له‌ نێوان مرۆف و ئازهل، کاری پێویست ئه‌نجام بده‌ن به‌ په‌رپه‌وه‌کردنی گشت رێکاره‌کانی ئاماده‌کاری و خۆپارێزی بۆ رێگه‌گرتن له‌ سه‌ره‌له‌دان و ته‌شه‌نه‌کردنی ئه‌و نه‌خۆشیه‌، وه‌ له‌خواره‌وه‌ زانیاری پێویست ده‌رباره‌ی ئه‌و نه‌خۆشیه‌ ده‌خه‌ینه‌ روو:

زانیاریه‌ گرنه‌کان:

- ئاوه‌له‌ی مه‌یموون نه‌خۆشیه‌کی قایرۆسییه‌ که سه‌رچاوه‌ی ئازهلێیه‌ و له‌ ئازهل‌وه‌ ده‌گوازیته‌وه‌ بۆ مرۆف.
- نیشانه‌کانی هاوشیوه‌ی ئاوه‌له‌ دروست ده‌کات، به‌لام توندی که‌متره‌.
- ئه‌م نه‌خۆشیه‌ بۆ یه‌که‌م جار له‌ ساڵی ١٩٥٨ له‌ مه‌یموونه‌کاندا دۆزرایه‌وه‌، یه‌که‌م حاله‌ تیش له‌ مندالێکدا له‌ کۆماری کۆنگۆ دیموکرات تۆمارکرا له‌ ساڵی ١٩٧٠.
- نه‌خۆشیه‌که‌ خۆی کۆتایی پیدای (نه‌خۆشی خۆسنووردار) (Self-limited disease) نیشانه‌کانی له‌ (٢-٤) هه‌فته‌ ده‌خایه‌نێت، له‌گه‌ڵ ئه‌گه‌ری توندبوون له‌ هه‌ندیک گروپی مه‌ترسیدار، وه‌ک مندال، ئافره‌تی دووگیان، و ئه‌و که‌سانه‌ی که‌ سیستمی به‌رگری له‌شیان لاه‌وازه‌، له‌ حاله‌ته‌ سه‌خته‌کاندا، له‌وانه‌یه‌ رێژه‌ی مردن بگات (٣-٦٪).
- بوونی ته‌نها حاله‌تیک له‌ ناوچه‌یه‌ک که نه‌خۆشیه‌که‌ی تیدا نه‌بووه‌ پێشوتر به‌پێی پێوه‌ره‌کانی رێکخراوی ته‌ندروستی جیهانی (WHO) به‌ په‌تا داده‌نرێت.
- تووشبوونی مرۆف که‌ به‌هۆی سه‌رچاوه‌ی قایرۆسه‌که‌ له‌ رۆژئاوای ئه‌فریقاوه‌ تووشی نه‌خۆشیه‌کی سووکت‌ر ده‌بێته‌وه‌ به‌ به‌راورد به‌و نه‌خۆشیه‌یه‌ که‌ به‌هۆی سه‌رچاوه‌ی له‌ کۆنگۆوه‌ دروست ده‌بن.
- رێژه‌ی مردنی حاله‌ته‌کان ٣.٦٪ بووه‌، له‌ کاتیکیدا له‌ کۆنگۆ ١٠.٦٪ بووه‌.
- هۆکاری تووشبوون به‌ نه‌خۆشیه‌که‌ به‌هۆی قایرۆسی ئاوه‌له‌ی مه‌یموونه‌کانه‌وه‌ دروست ده‌بێت که‌ سه‌ر به‌ جو‌ری Orthopoxvirus، خیزانی Poxviridae .
- قایرۆسه‌که‌ ده‌گوازیته‌وه‌ بۆ چه‌ندین جو‌ری ئازهل، گوشتی که‌م کول‌او و به‌ره‌مه‌ ئازهلێیه‌ تووشبووه‌کان به‌ هۆکاری مه‌ترسیدار داده‌نرێت.



No.:19287

Date: August 19, 2024

کوردی ٢٧٢٤

ژماره: ١٩٢٨٧

رێکهوت: ٢٠٢٤ / ٨ / ١٩

ماوه‌ی کێردنی نه‌خۆشیه‌که:

- ماوه‌ی کێردنی نه‌خۆشیه‌که ٦-١٣ رۆژه (٥-٢١ رۆژ)، و هه‌وکردن و ئه‌گه‌ری گواستنه‌وه به‌رده‌وام ده‌بێت تا برینه‌کانی پێست چاک ده‌بنه‌وه.

شیوازی گواستنه‌وه‌ی نه‌خۆشیه‌که:

١. به‌رکه‌وتنی راسته‌وخۆ له‌گه‌ڵ برینه‌کانی پێست.
 ٢. به‌رکه‌وتن له‌گه‌ڵ شله‌کانی جه‌سته.
 ٣. پژمێن یان کۆکه (دلۆپی هه‌ناسه‌دان).
 ٤. ئامپیر و جیگه‌ی نوستنی که‌س یان ئازه‌لی تووشبوو.
 ٥. حاڵاتی گواستنه‌وه‌ی نه‌خۆشیه‌که له‌ دایکی دووگیانه‌وه بۆ منداله‌که‌ی له‌ کاتی دووگیانیدا تۆمارکراوه.
- جۆره‌ جیاوازه‌کانی ئازه‌ل ده‌ستنیشانکراون که تووشبوون به‌ قایرۆسی ئاوه‌له. به‌لام هه‌یشتا میژووی سروشتی قایرۆسی ئاوه‌له نادیاره و لیکۆلینه‌وه‌ی زیاتر پێویسته بۆ دیاریکردنی به‌مه‌به‌ستی پاراستنی سوپی قایرۆسه‌که له‌ سروشتدا.
 - خواردنی گوشتی که‌م کولاو و به‌ره‌مه‌ ئازه‌لییه‌کانی تری ئازه‌له تووشبووه‌کان به‌ هۆکاریکی مه‌ترسیدار پێشبینیکراو داده‌نرێت.

پێناسه‌ی پێوانه‌یی بۆ چاودێریکردنی نه‌خۆشیه‌که له‌ ئێستادا، به‌ پشتبسته‌ستن به‌ رێکخراوی ته‌ندروستی جیهانی:

حاڵه‌تی گومانلیکراو: هه‌ر که‌سیک له‌ هه‌ر ته‌مه‌نیکدا تووشی په‌له‌ی توندی پێست بووبێت له‌ شوینیک که‌ پێشتر حاڵاتی تیدا تۆمار نه‌کراوه، له‌گه‌ڵ سه‌رئێشه، په‌له‌ی گه‌رمی < ٣٨ په‌له‌ی سه‌دی، هه‌لئاوسانی گری لیمفاوییه‌کان، ئازاری ماسوله‌که‌کان، وه‌ جه‌سته و ئازاری پشت و لاوازی توند، له‌گه‌ڵ نه‌بوونی هه‌یچ پشتراستکردنه‌وه یان پوونکردنه‌وه‌ی ئه‌و په‌له‌ی توندی پێست وه‌ک ئه‌م هۆکارانه: Varicella Zoster, Herpes Zoster, Measles, Zika virus, Dengue fever, Chikungunya, Herpes Simplex, Bacterial Skin infections, Disseminated Gonococcus infection, Primary or Secondary Syphilis, Chancroid, Lymphogranuloma venereum, Granuloma inguinale, Molluscum contagiosum, allergic reaction, Papular or vesicular

له‌گه‌ڵ تیبینی که‌ پێویست به‌ ئه‌نجامی تاقیگه‌یی نه‌رینی ناکات بۆ ئه‌و نه‌خۆشیه‌کانی سه‌ره‌وه بۆ پۆلینکردنی حاڵه‌ته‌که وه‌ک حاڵه‌تیکی گومانلیکراو.



No.:19287

Date: August 19, 2024

کوردی ٢٧٢٤

ژماره: ١٩٢٨٧

ریکه‌وت: ٢٠٢٤ / ٨ / ١٩

- **حاله‌تی ئه‌گه‌ری:** هه‌ر حاله‌تیکی گومانلیکراو که یه‌کێک یان زیاتر له‌مانه‌ی خواره‌وه‌ی هه‌بیت: په‌یوه‌ندییه‌کی په‌تازانی هه‌یه (به‌رکه‌وتنی پووبه‌پوو، له‌وانه‌ش کارمه‌ندانی ته‌ندروستی بێ پاراستنی چاو و هه‌ناسه‌دان)؛ به‌رکه‌وتنی جه‌سته‌یی راسته‌وخۆ له‌گه‌ڵ برینه‌کانی پیست، له‌وانه‌ش به‌رکه‌وتنی سیکسی، یان به‌رکه‌وتن له‌گه‌ڵ که‌ل و په‌له‌ پيسبووه‌کانی وه‌ک جل و به‌رگ، جیگه‌ی نوستن، له‌گه‌ڵ حاله‌تیکی ئه‌گه‌ری یان پشتراستکراوه‌ی ئاوه‌له‌ له‌ ماوه‌ی ٢١ رۆژدا پيش ده‌رکه‌وتنی نیشانه‌کانی. یان گه‌شتکردن بۆ ولاتیک که ئاوه‌له‌ی مه‌یموون تپیدا ب‌لاوه‌ له‌ ماوه‌ی ٢١ رۆژدا پيش ئه‌وه‌ی نیشانه‌کانی ده‌ریکه‌ون، یان له‌ ماوه‌ی ٢١ رۆژدا پيش ده‌رکه‌وتنی نیشانه‌کانی چه‌ندین جار جووتبوونی سیکسی هاوپه‌رگه‌زبازی یان دووپه‌گه‌زی هه‌بووه، یان ئه‌نجامی پشکنینی سیرۆلۆژی پۆزه‌تیفی هه‌یه بۆ فایرۆسی orthopoxvirus، به‌بێ کوتان، به‌هۆی نه‌خۆشیه‌که‌وه‌ له‌ نه‌خۆشخانه‌ خه‌ویندراوه.
- **حاله‌تی پشتراستکراوه:** حاله‌تیکی گومانلیکراو یان ئه‌گه‌ری پشتراستکراوه‌ی تاقیگه‌یی فایرۆسی ئاوه‌له‌ له‌ رێگه‌ی دیاریکردنی زنجیره‌ ناوازه‌کانی DNA فایرۆسی یان به‌ PCR و/یان ریکخستنی بۆماوه‌یی فایرۆسه‌که.
- **حاله‌تی پشتراستکراوه:** حاله‌تیکی گومانلیکراو یان ئه‌گه‌ری که ئه‌نجامه‌کانی تاقیگه‌ به‌ PCR و یان ریکخستنی بۆماوه‌یی فایرۆسی ئاوه‌له‌ نیکه‌ تیف ده‌رچوو.
- **په‌یویسته‌ گشتانن بکریت** بۆ هه‌موو دامه‌زراوه‌ ته‌ندروستییه‌کان له‌ به‌رپه‌وه‌به‌رایه‌تیه‌کانتان بۆ ئه‌وه‌ی ئاماده‌بن له‌ ئه‌گه‌ری ئه‌وه‌ی نه‌خۆش هه‌بیت که تووشی په‌له‌یه‌کی نائاسایی پیست بووه که گه‌شه‌ ده‌کات به‌ چه‌ند قوناغیک له‌ دوا‌ی یه‌کدا - macule, papule, vesicle, blisters, scabs، له‌ هه‌مان قوناغی گه‌شه‌کردندا له‌سه‌ر هه‌موو شوپنه‌ تووشبووه‌کانی جه‌سته‌ی نه‌خۆش که ده‌رده‌چیت له‌گه‌ڵ نیشانه‌ی تر وه‌ک (تا، هه‌لئاوسانی گری لیمفاویه‌کان، ئازاری پشت و ئازاری ماسولکه‌کان).
- **گرنگیدان به‌ هۆشیاری ته‌ندروستی** له‌ سه‌رجه‌م دامه‌زگا ته‌ندروستییه‌کان وه‌ک (بنکه و مه‌له‌نده‌کانی ته‌ندروستی، ناوه‌نده‌کانی خزمه‌تگوزاری ته‌ندروستی سیکسی و یه‌که‌کان نه‌خۆشیه‌ گوزاراه‌کان، پزیشکانی مندالبوون و ئافره‌تان، میزه‌ل‌دان، به‌شی فریاکه‌وتن و کلینیکه‌کانی پیست، هه‌روه‌ها کارمه‌ندانی ته‌ندروستی و کارمه‌ندانی تاقیگه، بۆ رینگریکردن له‌ بلابوونه‌وه‌ی نه‌خۆشیه‌که‌ و کۆنترۆلکردنی په‌تاکه‌ له‌ ئه‌گه‌ری پوودانی).



No.:19287

Date: August 19, 2024

٢٧٢٤ کوردی

ژماره: ١٩٢٨٧

ریکهوت: ٢٠٢٤ / ٨ / ١٩

Stage	Stage duration	Characteristics
Enanthem		The first lesions to develop are on the tongue in the mouth
Macules	1-2 Days	*Following the Enanthem, a macular rash appears on the skin starting on the face spreading to the arms and legs and then and then to the hands and feet, including the palms and soles *the rash typically spreads to all parts of the body within 24 hours becoming most concentrated on the face, arms, & legs (centrifugal distribution)
Papules	1-2 Days	By the third day of rash lesions have progressed from macular (flat) to papular
Vesicles	1-2 Days	By the fourth to fifth day lesions have vesicular (raised and filled with clear fluid)
Pustules	5-7 Days	By the sixth to seventh day, lesions have become pustules (filled with opaque fluid)- Sharply raised usually round and firm to the touch (deep seated) Lesions will develop a depression in the center (umbilication). The pustules will remain for about a week before beginning to fall off.
Scabs	7-14 Days	By the end of the second week, pustules have crusted and scabbed over. Scabs will remain for about a week before beginning fall off.

هه‌لسه‌نگاندنی مه‌ترسییه‌کانی نه‌خۆشییه‌که بو‌گروپه‌جیاوازه‌کانی مرۆف، وه‌ک:

	Persons multiple sexual partners, including MSM	with sexual some	Broader population	Health professionals			
				HCWs		Laboratory personnel	
				Proper PPE	Unprotected exposure	Proper procedure and PPE	Unprotected exposure
Probability	High		Very Low	Very Low	High	Very Low	High
Impact	Low		Low	Low	Low	Low	Moderate
Overall risk	Moderate		Low	Low	Moderate	Low	High

مه‌ترسییه‌که له‌وانه‌یه بو‌هه‌ندیك كه‌س له‌هه‌ندیك له‌گروپه‌کانی سه‌ره‌وه زیاتر بیټ، به‌تایبه‌تی مندالانی زۆر بچووک،

ژنانی دووگیان، که‌سانی به‌سال‌چوو یان که‌سانی به‌رگری لاواز.



No.:19287

Date: August 19, 2024

کوردی ٢٧٢٤

ژماره: ١٩٢٨٧

رێکهوت: ٢٠٢٤ / ٨ / ١٩

کاتیکی گومانی حاله‌تیکی هه‌بوو، پێویسته ئه‌مانه‌ی خواره‌وه ئه‌نجام بدریت:

- ده‌ستبه‌جئ هه‌ر حاله‌تیکی گومانلیکراو راپۆرت بکه بۆ هۆبه‌ی نه‌خۆشیه‌ی هاوبه‌شه‌کان له به‌رێوه‌به‌رایه‌تییه‌کانتان به‌ پێی فۆرمی لیکۆلینه‌وه‌ی نه‌خۆشی (هاویچ)، و هه‌روه‌ها هۆبه‌ی په‌تاگه‌ری به‌ پێی فۆرمی هه‌وآلی ده‌ستبه‌جئ unusual health event و دواتر بۆ سه‌نته‌ری کۆنترۆلکردنی نه‌خۆشیه‌ی گوازاوه‌کان، له‌گه‌ڵ گرتنه‌به‌ری رێوشوێنی جیاکردنه‌وه و خۆپاراستن له تووشبوون به‌و رێوشوینانه‌ی که‌ گیراوه‌ته‌به‌ر گونجاوه بۆ خۆپاراستن (IPC).
- لیکۆلینه‌وه له سه‌رچاوه ئه‌گه‌رییه‌کانی تووشبوون و بوونی حاله‌تیکی هاوشیوه له نیوان به‌رکه‌وته‌کانی نه‌خۆشه‌که، خیزان و کۆمه‌لگا.
- وه‌رگرتن و هه‌لگرتنی نموونه‌ی تاقیگه‌یی له‌گه‌ڵ گرتنه‌به‌ری رێوشوێنی کۆنترۆلکردنی په‌تاکه.
- لیکۆلینه‌وه له میژووی نه‌خۆشه‌که بۆ ماوه‌ی نیوان (٥-٢١) رۆژ پێش ده‌رکه‌وته‌ی نیشانه‌کان.
- هه‌ر نه‌خۆشیک که‌ گومانی تووشبوون به‌ ئاوه‌له‌ی مه‌یموونی لێ ده‌کریت پێویسته جیا بکریته‌وه، له سه‌ره‌تای قۆناغه‌کانی نه‌خۆشیه‌که و دواتر له کاتی ده‌رکه‌وته‌ی په‌له‌کانی پێست.
- ده‌بیت رێکاره‌کانی ته‌ندروستی گشتی جیه‌جی بکرین کاتیکی نه‌خۆشیک گومان لێ کراو ده‌بیت.
- ده‌بیت به‌دواداچوون بکریت له ئه‌گه‌ری بوونی حاله‌تیکی هاوشیوه له به‌رکه‌وته‌ی نه‌خۆشه‌که.

به‌رکه‌وته‌کان و چۆنیه‌تی به‌دواداچوونیان:

پێناسه‌ی به‌رکه‌وتن (له‌و ماوه‌به‌ی که‌ له ده‌رکه‌وته‌ی په‌که‌م نیشانه‌کانی حاله‌تیکی سه‌رچاوه ده‌ست پێده‌کات و کۆتایی دێت کاتیکی هه‌موو په‌له‌کان ده‌که‌ون و نامینن): هه‌ر که‌سێک که‌ په‌که‌ی یان زیاتر له‌م به‌رکه‌وته‌نانه‌ی خواره‌وه‌ی هه‌بووبیت له‌گه‌ڵ حاله‌تیکی ئه‌گه‌ری یان په‌شتراسته‌کراوه‌ی ئاوه‌له‌.

- به‌رکه‌وته‌ی رۆوه‌پروو (وه‌ک کارمه‌ندانی چاودێری ته‌ندروستی که‌ که‌ره‌سته‌ی خۆپارێزی که‌سی به‌ دروستی به‌کاربان نه‌هێناوه).
- به‌رکه‌وته‌ی جه‌سته‌یی راسته‌وخۆ، له‌وانه‌ش به‌رکه‌وته‌ی سێکسی.
- به‌رکه‌وته‌ی له‌گه‌ڵ که‌ره‌سته‌ی پێس وه‌ک جل و به‌رگ یان جیه‌گی نوستن.

دیاریکردنی شوێنی به‌رکه‌وته‌کان: ده‌توانریت له ناو خیزان، شوێنی کار، قوتابخانه، باخچه‌ی ساوايان، داینگه، په‌یوه‌ندییه‌ سێکسییه‌کان، چاودێری ته‌ندروستی، شوێنه‌کانی په‌رستن، گواسته‌نه‌وه، وه‌رزش، کۆبوونه‌وه



No.:19287

Date: August 19, 2024

کوردی ٢٧٢٤

ژماره: ١٩٢٨٧

رێکهوت: ٢٠٢٤ / ٨ / ١٩

کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و هه‌ر شوێنیکی تر دا بگه‌ڕێن. و ده‌توانرێت لیستی ئاماده‌بووان، داتای سه‌رنشینه‌کان ... هتد بۆ ناسینه‌وه‌ی به‌رکه‌وته‌کان به‌کاربه‌یهرێت.

چاودێرکردنی به‌رکه‌وته‌کان:

- پێویسته‌ پۆژانه‌ چاودێری بکړین بۆ نیشانه‌کان بۆ ماوه‌ی ٢١ رۆژ له‌ دوایین جار دوا‌ی به‌رکه‌وته‌ن له‌ گه‌ل نه‌خۆشیک یان ماده‌ی بیه‌سووه‌کان یان له‌ ماوه‌ی تووشبوونه‌که‌دا.
- نیشانه‌کانی بریتین له: سه‌رئێشه، تا، له‌رز، قورگ ئێشه، بێزاری، ماندووتی و په‌له‌ی نه‌خۆشی بیه‌ست و لیمفه‌گریکان.
- پێویسته‌ پۆژانه‌ دوو جار چاودێری په‌له‌کانی گه‌رما بکړیت.
- به‌رکه‌وته‌وه‌کان (که‌ نیشانه‌یان نییه‌) ناییت خوین، خانه، شان، ئه‌ندامه‌کان، یان شیر یان بیه‌خشن له‌ کاتی‌دا چاودێری ده‌کړین بۆ نیشانه‌کانی نه‌خۆشیه‌که‌.
- به‌رکه‌وته‌نی بێ نیشانه‌ ده‌توانرێت به‌رده‌وام بێت له‌ چالاکیه‌ پۆتینه‌کانی پۆژانه‌ (وه‌ک چوونه‌ سه‌رکار و چوونه‌ قوتابخانه، بۆ نمونه‌ پێویست به‌ که‌ره‌نتینه‌ ناکات)، به‌لام ده‌بێت به‌ درێژایی ماوه‌ی چاودێرکردن له‌ نزیک ماله‌وه‌ به‌مێنیته‌وه‌. و هه‌روه‌ها باشته‌ره‌ مندالانی پێش قوتابخانه‌ دوور به‌خه‌رتنه‌وه‌ له‌ باخچه‌ی ساوایان یان داینگه‌ و شوینی قه‌ره‌بالغی مندالان.
- به‌پێی توانا و سه‌رچاوه‌ مرۆییه‌ به‌رده‌ست. ده‌توانرێت به‌ سێ شیوه‌ چاودێری به‌رکه‌وته‌کان بکړیت: Passive, Active, Direct

Passive: به‌رکه‌وته‌کان زانیاریان پێ ده‌درێت سه‌باره‌ت به‌ نیشانه‌کان بۆ چاودێرکردنی خۆیان و رێنمایان پێده‌درێت کامه‌ چالاکی رێگه‌ پێدراوه‌ و چۆنیتی په‌یوه‌ندیکردن به‌ لایه‌نه‌ په‌یوه‌ندیده‌ره‌کانه‌وه‌ له‌ کارمه‌ندانی ته‌ندروستی له‌ کاتی ده‌رکه‌وته‌نی هه‌ر یه‌ک له‌ نیشانه‌کان

Active: کارمه‌ندانی ته‌ندروستی گشتی به‌رپرسیارن ده‌بن له‌ به‌دواداچوون و ده‌بێت پۆژانه‌ جارێک په‌یوه‌ندی بکه‌ن بۆ ئه‌وه‌ی بزانیته‌ ئایا ئه‌و که‌سه‌ی چاودێری ده‌کړیت و نیشانه‌کانی هه‌یه‌ یان نا.

Direct: که‌ تێیدا سه‌ردانێکی نه‌خۆشه‌که‌ بکړیت یان پشکنینی جه‌سته‌یی له‌خۆده‌گریت، به‌ شیوه‌یه‌کی بێنینی په‌له‌کانی بیه‌ست له‌ رێگه‌ی قیدیوه‌وه‌ یان بۆ گه‌ران به‌دوا‌ی نیشانه‌کانی تری نه‌خۆشیه‌که‌.



No.:19287

Date: August 19, 2024

کوردی ۲۷۲۴

ژماره: ۱۹۲۸۷

رێکهوت: ۲۰۲۴ / ۸ / ۱۹

- ئه‌گه‌ر به‌رکه‌وتوووه‌که‌ تووشی په‌له‌ بوو، پێویسته‌ جیا بکریته‌وه‌ و وه‌ک حاله‌ تێکی گومانلیکراو هه‌سه‌نگیندریت، هه‌روه‌ها نمونه‌یه‌کی لێ وه‌ربگیریت بۆ پشکنینی تاقیگه‌یی بۆ نه‌خۆشی ئاو‌ه‌له‌.
- ئه‌و که‌سه‌ی که‌ نیشانه‌ی سه‌ره‌تاییه‌کانی دیکه‌ جگه‌ له‌ په‌له‌ دروست ده‌بیت، پێویسته‌ جیا بکریته‌وه‌ و له‌ نزیکه‌وه‌ چاودیری بکریت بۆ نیشانه‌کانی په‌له‌ بۆ ماوه‌ی ۷ رۆژی داها‌توو. ئه‌گه‌ر په‌له‌ ده‌رنه‌که‌وت، به‌رکه‌وته‌که‌ ده‌توانیت بگه‌رپه‌ته‌وه‌ بۆ چاودیریکردنی په‌له‌ی گه‌رمی بۆ ئه‌و ۲۱ رۆژه‌ی که‌ماوه‌.

چاودیریکردنی کارمه‌ندانی ته‌ندروستی که‌ به‌رکه‌وتیان هه‌یه‌:

- هه‌ر کارمه‌ندی ته‌ندروستی یان ئه‌ندامێکی خێزانه‌که‌ی که‌ چاودیری که‌سه‌ی کردبیت که‌ ئه‌گه‌ری تووشبوون به‌ ئاو‌ه‌له‌ یان پشتراستکراوه‌، پێویسته‌ ئاگادار بیت له‌و نیشانه‌ی که‌ په‌نگه‌ به‌ هۆی تووشبوون به‌و نه‌خۆشییه‌ بیت، به‌تایبه‌تی له‌ ماوه‌ی ۲۱ رۆژدا دوا‌ی دوا به‌رواری چاودیری.
- کارمه‌ندانی ته‌ندروستی پێویسته‌ به‌رپرسی نه‌خۆشییه‌ گوازاوه‌کان و کۆنترۆڵکردنی هه‌وکردن ئاگادار بکه‌نه‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی رێنمایی بکرین له‌سه‌ر هه‌سه‌نگاندنی پزیشکی.
- ئه‌و کارمه‌نده‌ ته‌ندروستیانه‌ی که‌ به‌رکه‌وتنی نه‌پارێزراویان هه‌بووه‌، واته‌ PPE‌ی گونجاویان له‌به‌ر نه‌کردوووه‌ بۆ ئه‌و نه‌خۆشانه‌ی که‌ تووشی ئاو‌ه‌له‌ یان مادده‌ پێسبووه‌کان بوون، پێویست ناکات له‌ ئه‌رکی کارکردن ده‌ربه‌پنرین ئه‌گه‌ر نیشانه‌کانیان نه‌بیت، به‌لام پێویسته‌ چاودیری چالاکیان بۆ بکریت بۆ نیشانه‌کان، که‌ بریتیه‌ له‌ وه‌رگرته‌ی په‌له‌ی گه‌رمییان دوو جار رۆژانه‌ بۆ ماوه‌ی ۲۱ رۆژ دوا‌ی به‌رکه‌وتن پێش ئه‌وه‌ی هه‌موو رۆژیک بێته‌ سه‌ر کاره‌که‌ی، پێویسته‌ چاوپێکه‌وتن له‌گه‌ڵ کارمه‌ندی ته‌ندروستی بکریت سه‌باره‌ت به‌ هه‌ر نیشانه‌یه‌کی په‌یوه‌نیدار وه‌ک له‌ سه‌ره‌وه‌ ئاماژه‌ی پیکراوه‌.
- ئه‌و کارمه‌ندانه‌ی چاوه‌دیاری ته‌ندروستی که‌ چاودیری یان به‌رکه‌وتنی راسته‌وخۆ یان ناپاسته‌وخۆیان له‌گه‌ڵ نه‌خۆشانی ئاو‌ه‌له‌ کردوووه‌ له‌کاتی‌کدا پابه‌ندن به‌ رێشویینی پێش‌نیارکراوی خۆپاراستن و کۆنترۆڵکردنی هه‌وکردن، له‌وانه‌یه‌ پێویستیان به‌ چاودیریکردنی خۆیان بیت یان چاودیری چالاک به‌ پێی رێنمایی نه‌خۆشییه‌ گوازاوه‌کان له‌ شوینی کار.
- کوتانی دوا‌ی به‌رکه‌وتن (پێویسته‌ له‌ ماوه‌ی چوار رۆژدا له‌ به‌رکه‌وتن) بۆ ئه‌و که‌سه‌ی که‌ مه‌ترسی زۆریان له‌سه‌ره‌ وه‌ک کارمه‌ندانی ته‌ندروستی، له‌وانه‌ش کارمه‌ندانی تاقیگه‌، کاتیک فاکسینه‌که‌ به‌رده‌سته‌ و به‌پێی دۆخی په‌تازانی.



No.:19287

Date: August 19, 2024

کوردی ٢٧٢٤

ژماره: ١٩٢٨٧

رێکهوت: ٢٠٢٤ / ٨ / ١٩

رێوشوینی گشتی خۆپارێزی:

- دوورکه‌وتنه‌وه له کۆبوونه‌وه‌ی به‌کۆمه‌ڵ تا ئه‌و کاته‌ی میکانیزمی وردی گواستنه‌وه‌ی قایرووسی ئاوه‌له‌ دیار ده‌بێت و گرنگه‌ بزانی‌ن که ئه‌و رێوشوینه‌ خۆپارێزیه‌ گشتیانه‌ی که پیشنیارکراون دژی کۆفید-١٩، هه‌روه‌ها پێشبینی ده‌کرێت تارا‌ده‌یه‌کی زۆر له گواستنه‌وه‌ی قایرووسی ئاوه‌له‌ بپارێزێت.
- هه‌ر که‌سێک پێناسه‌ی حاله‌تی گومانلیکراو، ئه‌گه‌ری یان پشتراستکراوه‌ که له سه‌ره‌وه‌ به‌ وردی باسکراوه‌ به‌دی به‌یئیت، ده‌بێت خۆی دوور بخاته‌وه‌ له په‌یوه‌ندی نزیک له‌گه‌ڵ هه‌ر که‌سێکی تر و نابێت به‌شداری کۆبوونه‌وه‌ گه‌وره‌کان بکات.
- ئه‌و کارمه‌نده‌ ته‌ندروستیانه‌ی که چاودێری ئه‌و نه‌خۆشانه‌ ده‌کهن که گومانی تووشبوون به‌ ئاوه‌له‌ یان پشتراستکراوه‌، پێویسته‌ رێوشوینی خۆپارێزی ستانداردی به‌رکه‌وتن و دلۆپه‌کان له هه‌موو دامه‌زراوه‌ ته‌ندروستییه‌کان جێبه‌جێ بکهن، له‌وانه‌ش خزمه‌تگوزارییه‌کانی راپۆزکارییه‌کان و نه‌خۆشخانه‌کان.
- رێوشوینه‌ ستاندارده‌کانی خۆپارێزی بریتین له‌ پابه‌ندبوونی توند به‌ پاک‌خاوی‌نی ده‌ست و مامه‌له‌کردنی دروست له‌گه‌ڵ ئامپه‌ره‌پزیشکیه‌ پێسه‌بووه‌کان، جل شۆر، پاشماوه‌، پاک‌کردنه‌وه‌ و پاک‌کردنه‌وه‌ی پووی شوینه‌کان.
- جیا‌کردنه‌وه‌ی ده‌سته‌به‌جێی حاله‌ته‌ گومانلیکراوه‌کان یان پشتراستکراوه‌کان پێویسته‌ له‌ یه‌ک ژووردا بۆ هه‌ر نه‌خۆشێک جێبه‌جێ بکرێت که هه‌واگۆرپکی گونجاو و گه‌رم‌اوێکی دیاریکراو هه‌بێت.
- پشتراستکراوه‌ له‌گه‌ڵ پشتراستکراوه‌ و گومانلیکراوه‌ له‌گه‌ڵ گومانلیکراوه‌ ده‌توانرێت تیکه‌ڵ بکرێت له‌ ئه‌گه‌ری به‌رده‌ست نه‌بوونی ژووری تاک که‌سی، له‌گه‌ڵ دلنیا‌بوون له‌ دووری لانیکه‌م یه‌ک مه‌تر له‌ نیوان نه‌خۆشه‌کاندا.
- که‌ره‌سته‌ی خۆپارێزی که‌سی پیشنیارکراوی (PPE) بریتین له‌ ده‌ستکێش، جل و به‌رگ، ماسکی پزیشکی و پاراستنی چاو – چاویلکه‌ یان قه‌لغانی ده‌موچاو.
- هه‌روه‌ها پێویسته‌ داوا له‌ نه‌خۆش بکرێت که ده‌مامکی پزیشکی به‌ستێت کاتی‌ک به‌رکه‌وتنی نزیک (که‌مه‌تر له‌ ١ مه‌تر) له‌گه‌ڵ کارمه‌ندانی ته‌ندروستی یان نه‌خۆشانی تر، ئه‌گه‌ر به‌رگه‌ی ئه‌مه‌ بگرن.
- پێویسته‌ که‌ره‌سته‌ی خۆپارێزی که‌سی فری‌ بدرێت پیش ئه‌وه‌ی ئه‌و شوینه‌ی جیا‌کردنه‌وه‌یه‌ به‌جێبه‌ی‌لرێت که نه‌خۆشه‌که‌ی تێدا‌یه‌.
- ئه‌گه‌ر رێکاره‌کانی (Aerosol producing procedure) (وه‌کوو aspiration, Bronchoscopy, intubation) یان CPR (پێویست بن به‌ هه‌ر هۆکارێک بێت و نه‌توانرێت دوا‌بخه‌رێن، وه‌ک پراکتیکی ستاندارد، پێویسته‌ ئامپه‌ری



No.:19287

Date: August 19, 2024

کوردی ۲۷۲۴

ژماره: ۱۹۲۸۷

رێکهوت: ۲۰۲۴ / ۸ / ۱۹

هه‌ناسه‌دانی FFP2 له‌به‌ر بکریت یان EN یان N95 له‌لایه‌ن کارمه‌نده‌کانی چاودیری ته‌ندروستی له‌بری ماسکی پزیشکی.

۹. پێویسته‌ رێوشوینی خۆپارێزی له‌ جیاکردنه‌وه و خۆپاراستن له‌ هه‌وکردن به‌رده‌وام بیت تا نیشانه‌کان چاک ده‌بنه‌وه، له‌وانه‌ش نه‌مانی هه‌ر په‌له‌یه‌کی پێست و توێکله‌کان (تیفله‌کان) و چاکبوونه‌وه‌یان.

۱۰. به‌هۆی ئه‌وه‌ی نه‌خۆشییه‌که له‌ جۆره‌ جیاوازه‌کانی ئازهلدا تۆمارکراوه، پێویسته‌ پزیشکانی قیتیرنه‌ری هه‌موو ئه‌و ئازهلانه‌ له‌به‌رچاو بگرن که مه‌ترسی تووشبوونیان به‌و نه‌خۆشییه‌ هه‌یه و ده‌بیت به‌ وریاییه‌وه مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ ئازهلکه‌کاندا بکه‌ن، به‌تایبه‌تی سمۆره و قرتینه‌ره‌کان که له‌ ئه‌فریقا هاورده‌ ده‌کرین.

۱۱. ئه‌و به‌ره‌مانه‌ی که له‌ ئازهله‌وه وه‌رگیراون، وه‌ک ئه‌و فلچه‌ی که مووی ئازهل و پێستی ئازهل به‌کارده‌هێنن، پێویسته‌ به‌ شیوه‌یه‌کی دروست دروستی بکه‌ن بۆ ئه‌وه‌ی تووش بوون نه‌بیت به‌م شیوه‌یه‌ی، ناچالاککردنی فایرۆس به‌ گه‌رمی له‌ رێگای گه‌رم کردن بۆ په‌له‌ی گه‌رمی سه‌رووی ۷۰ په‌له‌ی سه‌دی یان بیخه‌ریته‌ ناو ئاوی کولاو بۆ ماوه‌ی زیاتر له‌ ۳۰ خوله‌ک و له‌ ۲٪ فۆرمالده‌یهدا هه‌لیبگره‌.

رێوشوینی تایبه‌تی ده‌رمانی دژه‌ فایرۆسی

وه‌کو Tecovirimat که په‌سه‌ندکراوه بۆ ئاوه‌له، به‌لام هێشتا به‌ شیوه‌یه‌کی فراوان به‌رده‌ست نییه، و له‌ توێژینه‌وه و لیکۆلینه‌وه‌دا به‌ تایبه‌تی بۆ ئه‌و که‌سانه‌ به‌کارده‌هێنرێت که نیشانه‌ تونده‌کانیان هه‌یه یان له‌وانه‌یه هه‌بن له‌ مه‌ترسی ده‌رئه‌نجامه‌ خراپه‌کاندا وه‌ک ئه‌وانه‌ی به‌رگریان لاوازه‌.

تییینی: رێنماییه‌کان نوێ ده‌کرینه‌وه کاتیک زانیاری نوێکراوه له‌ سه‌رچاوه‌ په‌سه‌ندکراوه‌کانه‌وه وه‌رگیریت.

له‌گه‌ڵ رێزدا.

د. سامان حسین به‌رزنجی

وه‌زیری ته‌ندروستی

۲۰۲۴/۸/۱۹

وێنه‌یه‌ک بۆ:

- سه‌رۆکایه‌تی ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران/ سه‌رۆکایه‌تی دیوان/ بۆ زانین له‌گه‌ڵ رێزدا.
- نووسینگه‌ی به‌رێز وه‌زیری ته‌ندروستی/ بۆ زانین له‌گه‌ڵ رێزدا.
- وه‌زاره‌تی ناوخۆ/ نووسینگه‌ی به‌رێز وه‌زیر/ بۆ زانین له‌گه‌ڵ رێزدا.
- وه‌زاره‌تی کشتووکاڵ و سه‌رچاوه‌کانی ئاو/ نووسینگه‌ی به‌رێز وه‌زیر/ بۆ زانین و کاری پێویست له‌گه‌ڵ رێزدا.
- وه‌زاره‌تی گواسته‌نه‌وه و گه‌یاندن/ نووسینگه‌ی به‌رێز وه‌زیر/ بۆ زانین له‌گه‌ڵ رێزدا.

إقليم كردستان - العراق

مجلس الوزراء

وزارة الصحة

المديرية العامة للأمور الصحية



Kurdistan Region – Iraq
Council of Ministers
Ministry of Health

هەرێمی کوردستان - عێراق

ئەنجومەنی وهزیران

وهزارهتی تهندرۆستی

به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی کاروباری تهندرۆستی

No.:19287

Date: August 19, 2024

کوردی ٢٧٢٤

ژماره: ١٩٢٨٧

رێکهوت: ٢٠٢٤ / ٨ / ١٩

- پارێزگای ههولێر/ سلێمانی / دهۆک/ هه‌له‌بجه/ بۆ زانین له‌گه‌ڵ رێژدا.
- ئیداره سه‌ربه‌خۆکانی گه‌رمیان/ سووران/ راپه‌رپین/ زاخۆ / بۆ زانین له‌گه‌ڵ رێژدا.
- خاله سنوریه‌کانی ابراهیم خلیل/ باشماغ/ حاجی ئۆمه‌ران/ په‌روێزخان/ بۆ زانین له‌گه‌ڵ رێژدا.
- فرۆکه‌خانه‌ی نیوده‌وله‌تی هه‌ولێر/ سلێمانی/ بۆ زانین له‌گه‌ڵ رێژدا.
- به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی کاروباری تهندرۆستی/ به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی پاراستنی تهندرۆستی / بۆ زانین له‌گه‌ڵ رێژدا.
- به‌شی نه‌خۆشیه‌ گوازاوه‌کان/ له‌گه‌ڵ به‌راییه‌کان له‌گه‌ڵ رێژدا.
- خولاو.